

ཆེན་པོས་རྒྱལ་མཉམས་ལུགས་པ་དང་། དེ་མིན་དམངས་ཁྲོད་ཚོམ་རིག་ཞིབ་འཇུག་ཆེད་  
 ལས། ར་གཞོན་ཚོམ་པ་པོ་ཚོན་ལྷན་ཚོས་དངོས་སུ་རོགས་རམ་དང་ཁོད་ཀྱི་ན་  
 གཞོན་ཚོམ་པ་པོ་འམ་མཛའ་ཤོགས་གཉན་སྤྱད་གིས་ཚོམ་སྤྱིག་དང་དག་བཅས་  
 ལྷན་ཉེ་གཞོད་དཔར་ཏུ་བསྐྱུན། འདི་གར་མཛའ་ཤོགས་ཁོང་གཉིས་ཀྱིས་རོགས་  
 རམ་ལྷན་པར་སྤྱིང་ཐག་པ་ནས་སྤྱད་ས་རྗེ་ཆེ་བྱ་རྒྱ།

མཚོན་ཚིག་འདི་དག་ལྷ་གཞུག་ཏུ་«གངས་རྒྱལ་ས་རིག་གནས་»དང་།«མང་  
 རྒྱལ་ས་»ལ་སོགས་པའི་དུས་དེབ་དང་གསར་འཇུག་ཐོག་ཏུ་འཁོད་སྤྱོད་། འདི་གར་  
 དེ་དག་ཚོམ་སྤྱིག་པ་དང་དགོ་ཚན་རྣམས་ལ་བཀའ་རྒྱན་སྤྱོད་མེད་པ་བྱ་རྒྱ། དུས་  
 ལྷན་ཞིང་དུས་རྒྱུན་གྱི་ལས་ཀ་བྱེས་འཚུབ་ཆེ་བའི་སྤྱིན་གྱིས་སྤྱོད་དང་ནོར་འབྲུལ་  
 ཐེ་ཚོམ་མེད་པ་ཡོད་སྲིད་པས་དམངས་ཁྲོད་ཚོམ་རིག་གི་ཆེད་ལས་མཁས་ཆེན་  
 དང་། ལྷ་སྤྱིག་དགའ་མཁན། དེ་མིན་ཤོགས་པོ་རྣམས་པས་དག་བཅས་གནང་  
 རོགས་བྱུང་། །།།

ཚོམ་མ་པོ།

1992ལོའི་4ཟླ8ཉིན།

# 独具的艺术珍品

——读《藏族祝酒诵词》

这本《藏族祝酒诵词》是藏族青年作者达尔基和林么修同志趁工作之余，经过几年不断地搜集整理，取得的成果。她是迄今为至，国内首次以藏汉文对照的《藏族祝酒诵词》专集。

藏族祝酒诵词不同于祝酒歌的地方，祝酒歌是在各种喜庆佳节上，由民间艺人用歌来祝愿。而祝酒诵词是在各种喜庆佳节上，由能说会道的民间艺人，以作节庆的开场白来朗诵的祝愿词。藏族叫“夺谢”或“曲谢”。她是藏族民间文学中一种史诗性的作品。达尔基同志曾对我说：这些祝酒诵词是祝酒词中，较为简单的一类。但我通过对这几首祝酒诵词的初步赏析，从中得到了不少教益和收获。她对于研究藏族传统文化，是一本不可多得的参考书。

从这些作品中，让读者深深感到整部诗词以宏大和夸张的手法，独特而浓厚的藏民族情调，处处充溢着真善美的艺术境界。

在“吉祥诵词”中，有这样优美而形象的比喻：

在这欢天喜地的吉日里

若没有圣神的吉祥诵词来祝愿

象漂亮的衣服无领子  
如骏马背上无鞍辔  
似孔雀身上缺羽毛  
象老人口中无格言

历史悠久，流传广泛的藏族祝酒诵词，语言通俗易懂，朗朗上口，而且给人以美的享受。如在“婚礼祝愿词”中，有这样的诵词：祝愿你们幸福的一对

象太阳和光辉在一起  
象红花和绿叶在一起  
象鹿子和草原在一起  
象鱼儿和大海在一起  
象温暖和春天在一起  
象酥洒和马茶在一起

纯朴、清晰、流畅是这类祝酒诵词的又一特点。文中优美感人、比喻生动形象之处比比皆是。还是让读者自己去鉴赏吧。所以，只愿我的几句“开场白”，亦如文中所述：愿一切圆满都成功，祝作者新作多闻世。

文 泽

1992年3月30日

# 目 录

独具的艺术珍品·····	文泽	(41)
婚礼诵词·····		(44)
吉祥诵词·····		(52)
饯行诵词·····		(58)
祝愿诵词·····		(64)
庆典诵词·····		(71)
后 记·····	作者	(79)

# 婚 礼 诵 词

曲——

吉祥美好的今天

美辰良吉的今天

万事如意的今天

“三宝”宏扬的今天

老少团聚的今天

幸福圆满的今天

宾客汇集的今天

粮食丰收的今天

牛羊发展的今天

吉祥太阳升起的今天

吉祥月亮撒辉的今天

吉祥星星灿烂的今天

我老汉手端酒碗

献上几句真诚的祝愿

曲——

吉祥如意幸福圆满  
手捧纯洁的阿喜哈达  
献给这对天生的新人  
愿汇集一切顺安的智者  
赐予今日圣神的光芒

曲——

古老的藏族有习惯  
首祝在座的父母长辈  
贵体象金刚一样健康  
再祝所有的来宾  
生活象仙界一样幸福

曲——

今日我们高诵吉祥词  
吉祥太阳光辉灿烂

吉祥月亮团团圆满

吉祥幢幡不断飘扬

吉祥右旋白螺声音宏亮

曲——

心愿如意的吉祥日

成婚之日就是这个时

合婚圆月就是这个月

英俊的新郎象矫健的猛虎

美丽的新娘象温柔的度母

这是天赐的姻缘

象枝丫上齐开的花朵

祝愿你们幸福的一对

象太阳和光辉在一起

象红花和绿叶在一起

象鹿子和草原在一起

象鱼儿和大海在一起

象温暖和春天在一起

象酥酒和马茶在一起

长寿圣母保佑你们长寿

财神保佑你们享福绿

菩萨保佑你们家族兴旺

曲——

吉祥圆满的良辰里

金马圈在楼底下

银毯铺在玉柱间

铜鼓吊在经堂里

哈达献给父母亲

喜酒敬给来宾们

曲——

雪域新郎如雄狮

格萨尔神威附在身

美丽出众多英俊

是英雄前辈的好后代

是继承前辈的好后生  
愿你在家恩重情意长  
愿你出征威武又刚强  
孝敬父母你做出榜样  
保护妻子象金刚护守  
爱护弟妹献出父母之情  
愿你财产兴旺来祝愿  
宏运不断永吉祥

曲——

如意新娘度母魂  
如珠么妃子  
勤劳聪慧多美丽  
是善良人家的好后代  
是勤劳贤慧的好后生  
愿你在家儿满堂  
愿你在外牛满圈  
敬老爱幼人人赞

扶助丈夫创业绩

愿你家族人财旺

曲——

今日吉祥的婚宴上

升起灿烂的太阳

开始婚礼的庆典

愿天上福星高照

愿地方吉日永存

愿圣神的婚礼

带来永久的福泽

愿粮食满仓满囤

愿幸福圆满永吉祥

愿牛和羊马满棚满圈

愿幸福圆满永吉祥

愿酒肉上满婚宴席

愿幸福圆满永吉祥

曲——

手端祥龙的酒碗

这碗美酒浓又浓

是印度酒曲来酿成

敬给圣神的佛神

献给善良的人们

这碗美酒甜又甜

是雪山的乳汁酿成

献给可敬的父母长辈

这碗美酒清又清

是故乡的清泉来酿成

献给今日幸福人儿

曲——

吉祥的歌唱起来

青龙的酒碗端起来

为今日的良辰诵起来

愿家乡如巍峨的雪山

愿村庄象宝石的山岩

愿生活象聚福的大海

愿风调雨顺四时和

愿人畜兴旺财宝丰

愿正当心愿都得遂

太平吉祥又如意

曲——

愿吉祥今日的良辰

永住人间 永远欢笑

# 吉祥诵词

## 吉祥祝愿酒词

曲——

今日天上星宿多吉祥

地上日子时辰也吉祥

在这日月星辰团圆的日子里

向远方的贵客敬杯酒

对父老兄弟的康寿敬杯酒

在这欢天喜地的吉日里

若没有圣神的吉祥诵词来祝愿

象漂亮的衣服无领子

如骏马背上无鞍辔

似孔雀身上缺羽毛

象老人口中无格言

为求今日好吉兆

我老汉首先趁良机

趁雄狮饮食的好时刻  
借虎豹倦眠的好良机  
表我心中的吉祥愿

曲——

今日我们聚会的殿里  
上有金龙来缠绕  
中有两座海螺山  
下有绿色八宝徽  
屋顶是由绿玉盖  
屋梁是由金柱串  
屋间是由银板隔  
屋殿上下几层楼  
全由黄铜来相连  
这是我们的吉祥殿  
建了屋殿吉祥多  
吉祥日月赐祥舞  
殿顶照耀金太阳

殿身照耀银月亮

星星照殿似彩灯

四季祥歌从不断

吉祥屋顶祥事多

一是家里子孙多

是家族发展的好征兆

二是家园牛马多

是六畜兴旺的好吉兆

三是四方贵客多

是财源不继茂盛的好祥兆

曲——

吉日时辰唱祥歌

十二祥歌人人颂

一是吉祥神物独角兔

二是人间之魄日月神

三是三座圣神的山

四是和睦四端做榜样  
五是如来五佛显慈悲  
六是吉祥之神六寿星  
七是稀有之宝七政宝  
八是吉祥之物八瑞相  
九是不灭九角法轮焰  
十是十面佛心来显威  
十一来唱长寿十一花  
十二团圆丰收吉祥歌

曲——

一祝四方吉祥神  
吉祥之神赐保佑  
面向东方金刚神  
面向南方珍宝神  
面向西方莲花神  
面向北方事业神  
请赐人间多康乐

保佑人们诸事得吉祥  
再祝四委吉祥神  
吉祥之神赐吉祥  
愿夏天百花争艳祝吉祥  
愿冬天瑞雪护地祝吉祥  
愿秋天五谷丰登祝吉祥  
愿春天云雀歌唱祝吉祥  
今日高诵吉祥词  
愿在坐的朋友取得福和运  
愿吉祥神歌赐吉祥  
吉祥的太阳照头顶  
吉祥的的鲜花开家园  
吉祥的彩虹识天幕  
愿吉祥装在运袋中  
愿吉祥放在运宫里  
愿吉祥贮满运箱中

曲——

这是今日的吉祥词  
吉祥之神来祝愿  
愿恩深的父母多圣祥  
愿长辈师长长寿多吉祥  
愿世上家庭都和睦  
愿世人长寿多吉祥  
愿人们不遇灾和祸  
愿人间奶桶都溢满  
愿六畜向你家园来  
愿你在家多长寿  
愿你出门多安康  
愿人间处处胜天堂  
愿一切称心又幸福  
愿人们吉祥又如意

# 钱 行 诵 词

——向远征的朋友

曲——

吉祥时辰的今天

向天界三百六十诸神来恭敬

向人间三百六十诸神来恭敬

向龙宫三百六十诸神来恭敬

遥远东方的雪宝顶

解救众生的白度母

恭敬慈悲的观世音

恭敬护者“三宝”神

恭敬无限的三界神

请来尝这甘露酿成的美酒

曲——

今日有吉祥圆满的月光

端起斟满美酒的银碗

向三界诸神来恭敬

这是上界天神的甘露汁

是长生不老的成就液  
是饮衾如意的精华汁

曲——

今日有吉祥耀灿的星星  
端起醇香芬芳的青稞酒  
向大慈大悲的观世音来恭敬  
请赐慈悲来保佑

愿今日聚朋集会的日子里  
为将击征的友人带来好兆头  
愿他左臂上有神威的空行母  
愿他右臂上有雄狮格萨尔神  
愿如雪山白狮在遨游  
愿似林中威虎在串行

曲——

从天空无量的宫殿  
愿强大的战神来降临  
从玛庆雪山的山巅  
原自在大神来护佑  
从驾驶风火之神的宫殿  
愿世间生灵之主来显威

吉日今时诸神来降临  
祝友出征开始就胜利  
吉祥归来心愿都成功

曲——

吉祥今日时辰里  
老汉我有三祝愿  
一祝出征的好勇士  
求助时刻来扶助  
愿神有求必来应  
在此虔诚地祈祷  
遇见烈火别让火缠身  
遇见洪水别让水冲走  
遇见敌人别让刀枪伤  
遇见狂风别让风刮走  
武艺娴熟体娇健  
成功自在凯旋归

曲——

二祝出征的好勇士  
战神赐你好伙伴

它是天赐的好马驹  
一身璀璨濯人目  
举世无双的好马驹  
背上备有黄金鞍  
玉龙盘绕在上面  
好马背上的金宝鞍  
前鞍象是金太阳  
后鞍象是银月亮  
还有四方的氍毹垫  
佩在金龙的宝鞍上  
鞍垫上嵌有五种宝  
都是世间稀有物  
鞍身闪烁的银色光  
象是十五的圆月  
两边还有一对白银镜  
象是一对星星垂马腹  
愿在神驹的显威下  
绵绵不断的峻岭  
尽在神蹄下越过  
辽阔漫长的草原  
如骏马飞驰而过

曲——

三祝出征的好勇士  
智慧的枝叶好似太阳升  
记住古训老人言  
慢火熬茶味道好  
慢步爬山身体好  
沉着对敌战果好  
遇到急事心智多  
时时处处不自傲  
身体柔和象白绸  
语言柔和象甘露  
心意柔和象宝镜  
智慧之神永附身

曲——

这斟满甘露的酒杯  
向咱们出征的壮勇士  
    亲朋好友齐祝愿  
愿你如雄狮飞走雪峰  
如象犀牛走上岩石顶

象红色威虎入森林  
似搏击风浪的大鹏鸟  
如金眼鱼儿游大海  
似神驹骏马驰草原  
遇见强手妖敌时  
显出壮士神威来  
祝愿你  
能促飞驰的大鹏鸟  
拨了狂怒的狮子毛  
愿四方城座无对手

曲——

对着“三宝”尊神来祈愿  
当你远征归来时  
头上戴着太阳来  
身上披着星星来  
广阔原野跑着来  
丛山峻岭跳着来  
处处一路平安来  
圆满吉祥事事成功来

# 祝 愿 诵 词

曲——

今天是十五节庆日  
我面向东方雪宝顶  
摘下帽儿来祝愿

曲——

我手端这只宝龙碗  
它全身散着祥瑞光  
一看明白是个稀世物  
它产地不高也不低  
产自遥远的汉族地方  
习主不高也不矮  
他是藏王一大丰收  
千山万水运上来  
吉祥圆满到家乡  
身附宏运的宝瓷杯  
喝上三杯心愿皆如意  
吉祥福瑞绕这杯

上有八瑞吉祥物  
中有七政吉祥宝  
底有火焰法轮图

曲——

在这玉石宝碗中  
甘露美酒满满斟  
我老汉诵词接上句  
在白雪皑皑的山上  
有着碧鬃丰满的雄狮  
愿雄狮神威降这里  
在檀香林的庭院里  
出没着凶猛的花斑虎  
愿斑虎宏魄降这里  
在绸缎般奔流的大河中  
繁衍着金鱼和水獭  
愿宝贝海物流这里  
在碧绿水田的方域里  
有着粮食丰登的仓库  
愿这儿永远五谷丰收

曲——

我这手中的吉祥碗  
汉宫祥纹镶碗口  
雪域雄狮嵌碗腰  
碗底银花召人爱  
都是祥气四瑞的吉祥纹  
我老汉手端甘露汁  
祝愿英明君主向这方  
祝人居安乐幸福来  
财源茂盛宏运达  
愿咱们的国土无边际  
愿咱们的军队无敌手  
财畜兴旺赛龙宫  
至尊“三宝”永附身

曲——

敬献这杯甘露酒  
召来天界的英雄汉  
愿他们的智慧降这里  
愿他们的神力赐这里  
庄里的男人个个是好汉

当他们走向战场时  
愿他们有猛虎般的武艺  
愿他们有霹雳般的机敏  
愿他们有镜子般的明智  
常见头戴盔旗胜利归

曲——

恭敬这杯甘露酒  
召来龙宫的仙女们  
愿他们的福瑞降这里  
愿他们的宏运赐这里  
庄里的女个个是贤妇  
当他们进入家园时  
愿她们绵羊般温柔  
愿她们蜜蜂般勤贤  
愿她们月亮般皎洁  
愿她们鲜花般美丽  
吉祥圆满宏运不断

曲——

玉石宝碗端起来

祝愿歌词诵起来  
祝愿咱们的家乡  
是如意珠宝生产地  
是百川江河注入地  
是智者圣人聚集地  
是长寿英雄诞生地  
愿玉石龙碗召宏来  
人人吉祥功德满  
愿人性比玉还美好  
祝人寿比玉还坚实

曲——

无时不在的“三宝”尊  
它是我们的幸福源  
让我们“三门”致敬来祝愿  
人人慈悲诵真经  
个个造德添善事  
愿那佛法再弘扬  
愿六畜兴旺来发展  
愿五谷丰收永吉祥  
愿吉祥太平永常住

愿这丰饶的土地上  
吉祥的阳光都照遍  
愿僧俗百姓幸福又平安

曲——

今天是吉庆十五日  
诚心高诵祝愿词  
祝愿吉祥酒中流  
酒中聚齐人间诸祥事  
愿我们的福运永不断  
愿我们的心愿永顺利  
愿我们的身体永安康  
祝留者身体永安康  
祝去者一路平安  
愿一切心想都完成  
愿所有愿望都实现  
愿我们常常来聚会  
愿我们永远吉祥永遂心

曲——

愿永存的十五圆月

带来宏大的福和运  
祝愿词再祝愿  
吉祥如意一派升平

# 庆典上的诵词

曲——

昨日时辰良吉  
今日时辰圆满  
明日时辰吉祥  
年月日时皆美好  
美好时光都为先

曲——

在这今日良辰  
是吉祥仙景时光  
是幸福圆满的时光  
在这人间聪慧的年代  
我说几句吉祥词  
是这节庆的开场白  
用清晰明了的祝词  
诵读善良之心的美言

曲——

主人家的落成地  
是坚定不移的宝山  
上有吉祥法轮的顺转纹  
是汇聚宏运的地方  
是背依莲花形的台阶  
是玉石生产的祥门  
是仙果堆集的地方  
皆如神佛的供祭品  
祝吉祥圆满自成功

曲——

主人家富有的灶屋  
洁白的奶溢满桶  
水上漣多种成祥结  
家族繁荣自成线  
吉祥太阳放光彩  
宏运不断绕家来  
良辰昼夜来祈祝

曲——

宏运向上的主人  
庆典前的诸事忙

雪域藏人佛事忙  
上去印度召财物  
下至汉区引科技  
南去山南造学识  
长寿仙果召财运  
人间仙景召良辰  
世界王国五谷丰  
八瑞祥徽召吉辰  
七政宝物召宏达  
吉祥仙果召庆典  
仙果首有庆典物  
仙果尾记庆典时

曲——

一敬仙境诸大神  
二敬人间保护神  
三敬家乡善良神  
诚呼世间医药神  
恭敬宝药三百六  
在雪山的丛中  
恭敬雪狮步态美

在山巅的云座上  
恭敬宝龙吐甘露  
在如意的檀树下  
禽鸟王国生活美  
在广阔的原野上  
独角祥兔赐绿洲  
在茂秘的林中  
檀香神树枝叶茂  
在生长仙果的海边  
长寿果实装满箱  
在广袤的宇宙间  
盛开着神圣的花朵

曲——

阔原平原绿原上  
吉祥花朵吐芬芳  
高山大山峻丽山  
百兽禽鸟有乐园  
百川之源的泉边  
海洋龙宫装饰美  
大海汪洋蓝色海

取水仙童行资美  
在西域的藏人区  
象骨花纹自然成  
在那圣地印度  
四方仙境自然成  
在那蒙人的地区  
蒙古羊毛自然丰  
在那安多草原  
千万牛羊聚满原  
在那富饶的故乡  
五谷丰登成自然  
藏区商人聚财源  
氍毹绣缎自汇聚  
众多国家成世界  
如意仙果撒五洲

曲——

奶桶口边镶金龙  
洁白奶汁似甘露  
在那拴牛的鼻绳上  
千万牛群聚样美

在那漂亮的茶桌上  
玉石龙碗排成行  
行行盛满雄狮奶  
在檀香的木盘上  
预示粮食丰收兆  
三石灶里有三宝  
黄铜宝锅生九纹  
五谷粮食如泉来  
勤贤聪慧的妇人手  
丰富的蓄肴永飘香  
托父恩德宏运来  
上乘甘露聚家园  
可口的饮食永香甜

曲——  
上有八瑞吉祥物  
间有圣神七政宝  
下有坚固莲花图  
里有世间甘露汁  
金线镶边的天窗里  
恭敬仙药三百六

聚盛甘露的宝箱  
恭敬甘露似大海  
诸宝献给六主神  
恭敬如意仙果自然成

曲——

皆是主人家的吉祥兆  
吉祥宏运开祥门  
愿龙宫祥门永聚富  
子孙万代永昌盛  
世世代代永欢乐  
愿财物永远富有  
愿四方祥事家园来  
在吉祥宝物碗盘里  
有聚五宝的殿堂  
象征主人家永富乐  
宏运不断永昌盛  
永远胜利永凯旋  
幸福太阳永照耀  
家族子孙永繁衍  
这是我今日的祝愿

是为圣神的庆典  
愿金色的太阳永远灿烂

曲——

祝主人家在这三百六十天  
宏运不断  
永世免祸  
六畜无灾  
心愿如意  
福运高照  
宏魄壮大  
吉事繁荣

曲——

吉祥如意

# 后 记

历史悠久的藏族，她不仅有着光辉灿烂的历史，宏伟博大的科学文化知识书籍，而且温藏着丰富多彩的民间文学。从世界世著《格萨尔王传》乃至浩如烟海的民间故事、民歌、传说、谚语、格言等等，为祖国文艺园地增添了一束束娇艳夺目的鲜花。藏族祝酒诵词是藏族民间文学中的重要组成部分。从古至今，它广泛而不断地流传于藏族人民的生产和生活之中。形成了具有形象鲜明、比喻生动、独具地方特色的艺术精品。

长期以来，它的流传主要靠民间口头传诵而继承下来。通常的藏族祝酒诵词，有繁简二种。较为复杂的祝酒诵词，一般由各地有名的民间艺人才能诵说。如仅在婚礼上的诵词就要分：哭嫁词、敬宾词、送宾词等。之外，在接新娘时迎亲队伍每到一个地方诵说一个祝愿词。进入庄园后，在路上每拐一个弯，便在弯道处，诵一段祝词。同时在迎新娘进入大门、小门、上梯等过程中还需诵相关的诵词。每次的诵词，内容不能完全相同、或太短，否则有失体面，成为笑柄。

我们在此搜集的仅仅是最为简单、而且属初学者一般

性的诵词。对于谙熟藏族民间文学的艺人来说，即兴说上几百句这样的诵词是件轻而易举的事。虽然这是简单的一类，但对于我们来说，却不简单。尤其想在自己的认识和理解上如此浮浅的前提下，印成小册，以便起到抛砖引玉的作用，心情更是惴惴不安，好在有教师和朋友们的帮助下，才敢冒此风险，“得罪”读者。

对于此书的问世，全靠阿坝州图书馆领导的大力支持。以及在民间文学研究专家、青年作者郑文泽的具体帮助和藏族青年作者、好友林修的编辑，才得以顺利出胎”。在此，衷心感谢二位好友的帮助。

这几首曾先后在《雪域文化》《草地》等报刊上发表。在此，向这些编辑和教师们表示诚挚的感谢。

由于时间紧，日常工作又较忙，所以文中难免存在许多的不足和错误。敬希民间文学专家，爱好者，及诸位朋友不吝指正。

作者

1992年4月8日

[ G e n e r a l I n f o r m a t i o n ]

书名 = 《藏族祝酒诵词》

作者 = 达尔基 林么修搜集整理

页数 = 80

SS号 = 10946295

出版日期 = 1994年08月

前言  
正文